Sin./Fdo.: MARIA URIBE GUERENDIAIN - 2025-05-08
LAGUNTZA JURIDIKORAKO ATALEKO BURUA
JEFE/A SECCIÓN DE ASISTENCIA JURÍDICA
Sin./Fdo.: MARTA VIELBA POSTIGO - 2025-05-08
UDAL AZTERL.ETA TOKI ERAK. EKONOMIA LAGUNTZARAKO ZERB BURUA
JEFE/A SERVICIO ESTUD.MUNICIPALES Y ASIST.ECON.ENT.LOCALES
Sin./Fdo.: IMANOL LANDA JAUREGUI - 2025-05-08
UDAL HARREMANEN ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE RELACIONES MUNICIPALES
Sin./Fdo.: AGER IZAGIRRE LOROÑO - 2025-05-08
FORU DIPUTATUA ETA IDAZKARIA
DIPUTADO/A FORAL Y SECRETARIO/A
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2025-05-15
GZko 6.gaia onartuta - Aprobado, asunto 6) de OD

ERABAKIA, Mundakako udalerriaren bandera eta armarria sortzeari buruzkoa

2024ko urriaren 30ean, Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Sailean sartu zen Mundakako Udaleko alkatearen dekretu bat, Mundakako bandera eta armarria sortzeko espedientea izapidetzeko eskatzen duena. Besteak beste, honako dokumentazio hau zekarren berekin:

- Mundakako Udalaren osoko bilkurak 2024ko maiatzaren 15ean herri bandera eta armarria sortzeari buruz hartutako erabakiaren ziurtagiria.

Bidalitako osoko bilkuraren

ACUERDO relativo a la creación del escudo y la bandera del municipio de Mundaka

Con fecha de 30 de octubre de 2024 tiene entrada en el Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales el decreto de la Alcaldesa del Ayuntamiento de Mundaka mediante el que se solicita tramitación del expediente de creación de la bandera y el escudo de Mundaka. Se acompaña, entre otra, la siguiente documentación:

- Certificado acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Mundaka de 15 de mayo de 2024 relativo a la creación de la bandera y el escudo municipales.

En el certificado del acuerdo

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

erabakiaren ziurtagirian jasotzen da Mundakako bandera aldatzeko aldeko 5 botorekin eta 4 abstentziorekin hartutako erabakia. Mundakako armarriaren hasierako onespenerako aho batez hartutako erabakia ere jaso da. Bexilologo batek egindako justifikazio-txosten bat erantsi da, bandera eta armarria deskribatzen dituena.

plenario remitido se recoge el acuerdo adoptado por 5 votos a favor y 4 abstenciones para modificar la bandera del municipio de Mundaka. Igualmente se recoje el acuerdo adoptado por unanimidad para la aprobación inicial del escudo de Mundaka. Se incluye un informe justificativo de elaborado por un vexilólogo en el que se describen tanto la bandera como el escudo .

- Eusko Ikaskuntzaren kontrako txostena, 2024ko ekainaren 12koa.

- Informe desfavorable de Eusko Ikaskuntza de 12 de junio de 2024.

- 2024ko uztailaren 22an Gara egunkarian bandera eta armarria sortzeari buruz argitaraturiko erabakiaren iragarkiaren kopia.

- Copia del anuncio del acuerdo de creación de la bandera y el escudo en el periodico Gara el 22 de julio de 2024.

- Bandera eta armarria sortzeari buruz Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2024ko abuztuaren 2an (148. zk.) argitaraturiko erabakiaren iragarkien kopia.

- Copia de los anuncios del acuerdo de creación de la bandera y el escudo en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 148 de 2 de agosto de 2024.

- Udaleko idazkari kontu-hartzailearen ziurtagiria,

- Certificado de la secretaria interventora municipal indicando

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

alegaziorik aurkeztu ez dela adierazten duena.

que no han se han presentado alegaciones.

- Mundakako Udalaren Osoko Bilkurak 2024ko irailaren 18an hartutako erabakiaren ziurtagiria, udal-bandera sortzeko behin betiko onespenari buruzkoa. Erabaki hori gehiengo osoz hartu zen (aldeko 5 boto eta kontrako 4).

- Certificado acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Mundaka de 18 de septiembre de 2024 relativo a la aprobación definitiva de la creación de la bandera municipal. Dicho acuerdo fue adoptado por mayoria absoluta (5 voros a favor y 4 en contra).

2024ko azaroaren 5ean, Udal Harremanen Zuzendaritzak armarri heraldikoa aldatzeari eta Mundakako bandera sortzeari buruzko txosten bexilologikoa eskatu zuen, Bizkaiko Lurralde Mugapenei buruzko abenduaren 5eko 9/2012 Foru Araua aldatzen duen azaroaren 26ko 9/2013 Foru Arauaren 81. artikuluan xedatutakoa betez.

El 5 de noviembre de 2024, desde la Dirección de Relaciones Municipales se solicita informe vexilológico relativo a la creación del escudo heráldico y creación de la bandera de Mundaka en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 81 de la Norma Foral 9/2013, de 26 de noviembre, de modificación de la Norma Foral 9/2012, de 5 de diciembre de Demarcaciones Territoriales de Bizkaia.

Espainiako Bexilologia Elkarteak, 2024ko azaroaren 6an, Mundakako bandera eta armarria sortzeko proposamenaren aldeko txostena eman zuen.

La Sociedad española de Vexilología el 6 de noviembre de 2024 emite informe favorable a la propuesta de creación de la bandera y el escudo de Mundaka.

9/2012 Foru Arauaren 76. artikuluak

El artículo 76 de la Norma Foral 9/2012

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

honako hau ezartzen du:

1.- Udalerrietako eta toki-erakunde txikietako armarri heraldikoak eta udal banderak ezartzeko nahiz foru arau hau indarrean jarri aurrekoak ordeztu edo aldatzeko, titulu honetan ezarritako prozedura berari jarraituko zaio.

2.- Arrazoi historiko eta heraldikoetan oinarrituko dira aldaketak; arrazoi horiek behar bezala egiaztatuta geratuko dira espedientean, doazkien txosten heraldiko eta/edo bexilologikoaren bitartez.

Armarriaren eta banderaren proposamena, Mundakako udalbatzak onartutakoa, Aingeru Astui Zarraga jaunak 2024ko urtarrilaren 31n eta 2024ko martxoaren 11n egindako txosten bexilologikoetan oinarritzen da.

Eusko Ikaskuntza Elkartearen txostena, Mundakako Udalak armarria sortzeari buruz egindako proposamenari buruzkoa, horren kontrakoa da, heraldikako arauetara egokitzen ez delako, eta zenbait aldaketa proposatzen ditu.

establece lo siguiente:

1.- La adopción de escudos heráldicos y banderas municipales y de entidades locales menores, así como la sustitución o modificación de los que tuvieran adoptados a la entrada en vigor de esta Norma Foral, se realizará de conformidad con el procedimiento establecido en el presente Título.

2.- Los cambios se fundamentarán en razones históricas y heráldicas debidamente acreditadas en el expediente mediante el correspondiente informe heráldico y/o vexilológico

La propuesta tanto del escudo, como de la bandera, aprobadas por el pleno del ayuntamiento de Mundaka se basan en informes vexilológicos elaborados por D. Aingeru Astui Zarraga, el 31 de enero de 2024 y el 11 de marzo de 2024.

El informe de la Sociedad de Estudios Vascos - Eusko Ikaskuntza respecto a la propuesta del ayuntamiento de Mundaka sobre la creación del escudo es desfavorable por entender que no se adapta a las normas heraldicas al uso y

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

propone una serie de cambios.

Bandera sortzeko proposamenari dagokionez, jakinarazten da ezin dela onartu dagoen udal zutoihala aztertu arte eta, hala badagokio, behin betiko armarria onartu arte.

Al respecto de la propuesta de creación de la bandera se informa que no puede ser aprobado hasta y en tanto se estudie el pendón municipal existente y en su caso, se apruebe el escudo definitivo.

Eusko Ikaskuntza Elkartearen aurkako txostena kontuan hartuta, Mundakako Udalak armarriaren eta banderaren diseinua proposatzen duen bexilologoaren, Astuy jaunaren, agiria aurkezten du. Agiri horren izenburua "Eusko Ikaskuntzak Mundakako (Bizkaia) udalaren armarri eta bandera berriaren proposamenari buruz emandako irizpen/txostenari buruzko zehaztapenak" da.

Ante el informe desfavorable de la Sociedad de Estudios Vascos - Eusko Ikaskuntza, el Ayuntamiento de Mundaka aporta un documento del vexilólogo que ha propuesto el diseño tanto del escudo como de la bandera, Sr. Astuy, denominado "Puntualizaciones sobre el dictamen/informe emitido por Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos sobre la propuesta del nuevo escudo y bandera del ayuntamiento de Mundaka (Bizkaia).

Dokumentu horretan Astuy jauna Eusko Ikaskuntzak kontrako txostena jaulkitzeko ematen dituen arrazoi guztien aurka azaltzen da, eta ezeztatu egiten ditu.

En el citado documento el Sr. Astuy rebate todas las razones en que se basa Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos para emitir un informe desfavorable.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 80. artikuluak ezartzen du txostenak aukerakoak eta ez-lotesleak

El artículo 80 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas establece que salvo disposición expresa en

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

izango direla, espresuki kontrakoa xedatzen ez bada.

contrario, los informes serán facultativos y no vinculantes.

Aztergai dugun kasu honetan, lotesleak ez diren txostenak dira bai Eusko Ikaskuntzaren txostena, Bizkaiko Lurralde Mugapeei buruzko 9/2012 Foru Arauaren 79.2 artikuluak eskatzen duena, bai Sociedad Española de Vexilologia sozietateak egindakoa, foru-arau horren 81. artikuluak agintzen duena betez.

En el caso que nos ocupa, tanto el informe de la Sociedad de Estudios Vascos-Eusko Ikaskuntza exigido por el artículo 79.2 de la Norma Foral 9/2012 de Demarcaciones Territoriales de Bizkaia como el emitido por la Sociedad Española de Vexilologia en cumplimiento de lo preceptuado por el artículo 81 de la misma Norma Foral tienen el caracter de informes no vinculantes.

Beraz, Mundakako Udalak proposatutako espedientearekin jarrai daiteke, gutxienez txostenetako bat aldekoa dela kontuan hartuta.

Cabe por tanto proseguir con el expediente propuesto por el Ayuntamiento de Mundaka teniendo en cuenta que al menos uno de los informes es favorable.

Aintzat hartu dira Laguntza Juridikorako Atalak, 2025 otsailaren 18an, egindako txostena eta 2025ko apirilaren 1ko Lege Batzorde Aholkulariaren irizpena, proposatutako aldaketaren aldekoak biak.

Teniendo en cuenta el informe, emitido por la Sección de Asistencia Jurídica de 18 de febrero de 2025 y el dictamen de la Comisión Jurídica Asesora, de 1 de abril de 2025.

Kontuan hartu da bete dela Bizkaiko Lurralde Mugapeei buruzko abenduaren 5eko 9/2012 Foru Arauaren 77. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako prozedura, toki-erakundeen izena, armarria, bandera eta hiriburutza hautatzeko eta aldatzeko

Considerando que se ha dado cumplimiento al procedimiento establecido en los artículos 77 y siguientes de la Norma Foral 9/2012, de 5 de diciembre de Demarcaciones Territoriales de Bizkaia, en la redacción dada en la Norma Foral

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

prozedurari buruzkoa, azaroaren 26ko 9/2013 Foru Arauan emandako idazketan.

9/2013, de 26 de noviembre, relativos al procedimiento para la adopción y modificación del nombre, escudo, bandera y capitalidad de las entidades locales.

Autonomia Estatutuaren 37.3c artikuluan, Euskal Autonomia Erkidegoko Instituzio Erkideen eta Lurralde Historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.3 artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 13ko 63/2024 Foru Dekretuaren 1.1.b artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz (63/2024 Foru Dekretua, Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Sailaren egitura organikoari buruzko erregelamendua onartzen duena), honako erabaki-proposamen hau proposatzen zaizu Gobernu Kontseiluari aurkez diezaiozun:

De conformidad con lo previsto en el artículo 37.3c del Estatuto de Autonomía; 7.3 de la Ley 27/1983 de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, y 1.1.b del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 63/2024, de 13 de junio, por el que se aprueba el reglamento de estructura orgánica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales, se propone a V.I. para su elevación al Consejo de Gobierno la siguiente

ERABAKI-PROPOSAMENA

LEHENA.- Proposatzea Mundakako bandera sortu dadila udaleko osoko bilkurak hartutako erabakiarekin bat. Horren arabera, hauek dira armarriaren ezaugarriak:

2:3 proportzioko bandera angeluzuzena,

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO.- Proponer la creación de la bandera de Mundaka de conformidad con el acuerdo adoptado por el pleno de la Corporación cuyas características son:

Bandera rectangular de proporción 2:3 , es

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

hau da, hegalean hiru unitate eta masta-kontrako atalean 2 unitate.

Lau zati berdinetan banatuta dago. Erdia gorriz eta zuriz osatuta dago, eta erdia zuriz eta gorriz, bere armarriaren laukitxoak irudikatuz.

Horren irudia I. eranskin gisa erantsi da.

BIGARRENA.- Proposatzea Mundakako armarria sortu dadila udaleko osoko bilkurak hartutako erabakiarekin bat. Horren arabera, hauek dira armarriaren ezaugarriak:

"Urrezko eremuan, haritz berdea, terrasatua mingain gorridun otso ibiltari beltzarekin. Ertza laukitxo beltzez eta zilarrez."

Horren irudia II. eranskin gisa erantsi da.

HIRUGARRENA.- Bizkaiko Lurralde Historikoko Batzar Nagusiei aurkeztea, izapidetutako espedientearekin batera, behin betiko onar dezaten, hala badagokio.

LAUGARRENA.- Bizkaiko Batzar Nagusiek hartuko duten erabakia, hala badagokio,

decir, tres unidades de longitud de vuelo por 2 unidades de longitud de vaina.

Dividido en cuatro partes iguales, siendo la mitad al asta rojo y blanco y la mitad a la batiente de color blanco y rojo representando el jaquelado de su escudo.

Se adjunta imagen del mismo como Anexo I.

SEGUNDO.- Proponer la creación del escudo de Mundaka de conformidad con el acuerdo adoptado por el pleno de la Corporación cuyas características son:

" En campo de oro, roble sinople, terrasado con lobo pasante de sable linguado de gules, Bordura jaquelado de gules y plata."

Se adjunta imagen del mismo como Anexo II.

TERCERO.- Elevar la propuesta a las Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, juntamente con el expediente tramitado al efecto, para su aprobación definitiva, si procediese.

CUARTO.- El Acuerdo de Juntas Generales aprobatorio, en su caso, de la creación de la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Mundakako bandera eta armirria sortzea onartuko duena, Mundakako Udalari jakinaraziko zaio. Horrez gain, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Euskal Autonomia Erkidegokoan argitaratuko da eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioari eta Estatukoari bidaliko zaie. Toki Erakundeen Erregistroari ere helaraziko zaio.

bandera y el escudo de Mundaka, será notificado a dicho Ayuntamiento, se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia, de la Comunidad Autónoma de Euskadi, remitiéndose a las Administraciones de la Comunidad Autónoma de Euskadi y del Estado. Se dará traslado al Registro de Entidades Locales.

Laguntza Juridikorako Ataleko burua/ La jefatura de Sección de Asistencia Jurídica. MARIA URIBE GUERENDIAIN.

O. E. / Vº Bº

Udal Azterlanetarako eta Toki Erakundeentzako Ekonomia Laguntzarako Zerbitzuko burua/La jefatura del Servicio de Estudios Municipales y Asistencia Económica a los Entes Locales. MARTA VIELBA POSTIGO

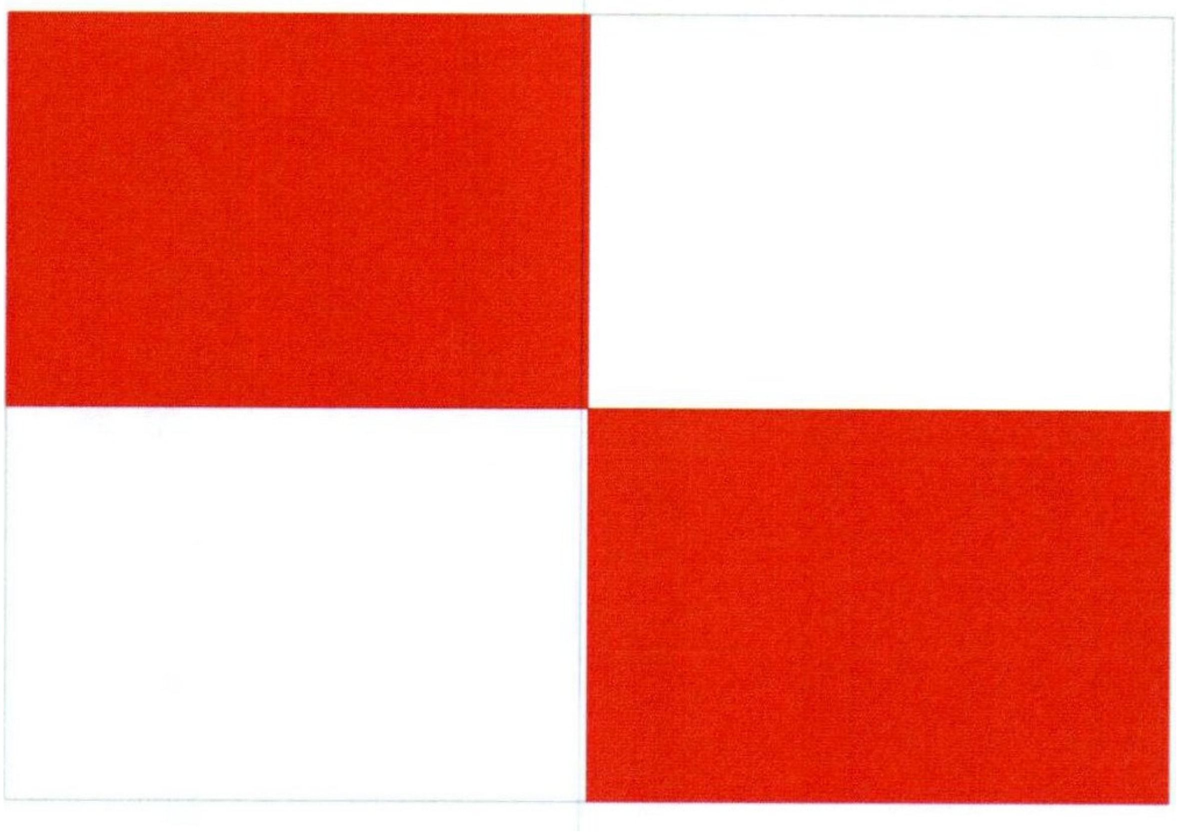
Udal Harremanen zuzendari nagusia/ La dirección general de Relaciones Municipales. IMANOL LANDA JAUREGI

Aurreko tramitean ezarri denarekin bat, Gobernu Kontseiluari aurkeztu behar zaio. / De conformidad con el trámite precedente, elévese al Consejo de Gobierno.

Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako foru-diputatua/El diputado foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales. AGER IZAGIRRE LOROÑO

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

I. ERASKINA BANDERA / ANEXO I BANDERA



Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

II. ERANSKINA ARMARRIA /ANEXO II ESCUDO

INFORMEHERALDICO
ESCUDO DE ARMASDEL MUNICIPIO DE MUNDAKA

Página **4** de **4**

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: LVSU-WLXL-ZAT6-4WYF
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus